

Systemy wózkowe ProBell™

3A4923C
PL

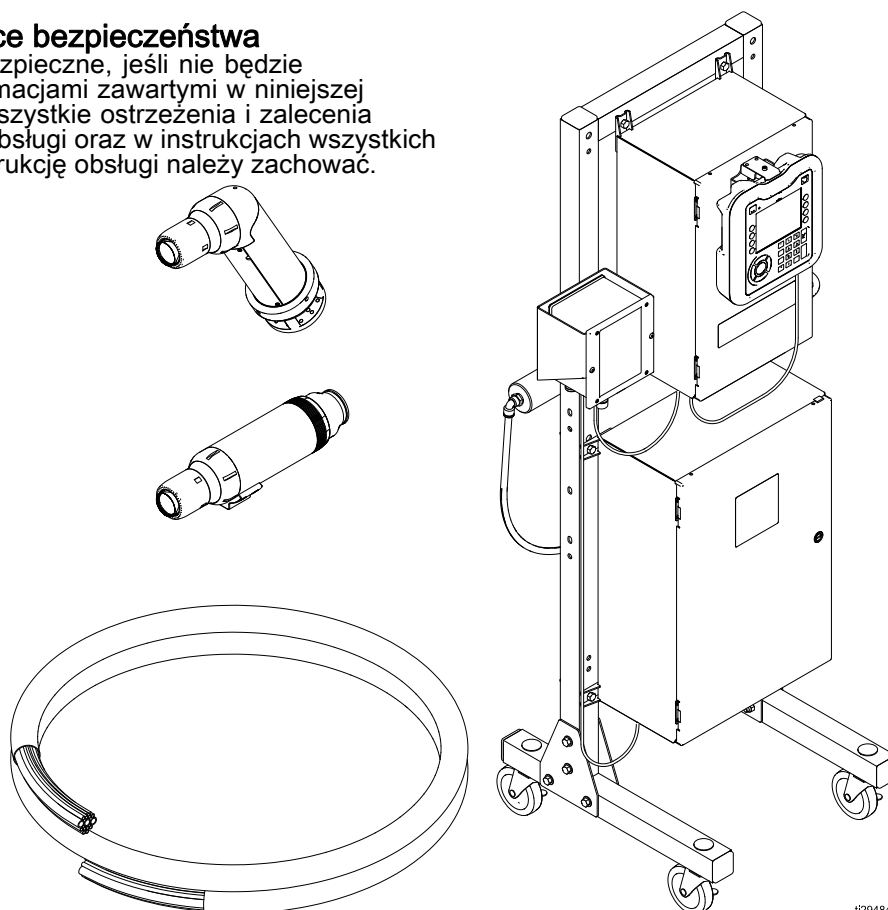
System aplikatora obrotowego ProBell do zastosowań związanych z wykańczaniem elektrostatycznym i nakładaniem powłok przy użyciu materiałów natrykiwanych na bazie rozpuszczalnika lub wody. Urządzenie nie zostało zatwierdzone do zastosowań w atmosferach wybuchowych lub miejscach niebezpiecznych.
Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.



Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

To urządzenie może być niebezpieczne, jeśli nie będzie eksploatowane zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oraz w instrukcjach wszystkich części ProBell™. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować.

*0,7 MPa (7,0 barów, 100 psi)
maksymalnego ciśnienia powietrza
wlotowego*



t29484a

Contents

Modele.....	3	Podłączanie zasilacza	15
Powiązane instrukcje	5	Uziemienie systemu	15
Ostrzeżenia.....	6	Kończenie montażu.....	15
Informacje o systemie ProBell	9	Podłączanie doprowadzenia powietrza	15
Połączenia i funkcje systemu.....	11	Części	16
Montaż.....	12	Części – zestaw wózka 24Z225	18
Montaż opcjonalnych kół	13	Wymiary.....	20
Zamontować logiczny sterownik systemowy ProBell.....	13	Specyfikacja techniczna	21
Podłączanie sterownika elektrostatycznego.....	14		

Modele

Modele urządzenia ProBell na wózku zawierają aplikator, wiązkę węży o długości 20 m (65 stóp), sterownik elektrostatyczny, sterownik prędkości, elektroniczny sterownik pneumatyczny i logiczny sterownik systemowy. Systemy różnią się dołączonym aplikatorem, wiązkami węży i sterownikiem elektrostatycznym. Opis dostępnych modeli opisano w poniższych tabelach.

SYSTEM WÓZKOWY PROBELL NA BAZIE ROZPUSZCZALNIKA				
MODEL Z WÓZKIEM	MODEL APLIKATORA	TYP APLIKATORA	ROZMIAR DYSZY (mm)	ROZMIAR MISY (mm)
P1A130	R1A130	STANDARD	0.75	15
P1A140	R1A140	STANDARD	1	15
P1A150	R1A150	STANDARD	1.25	15
P1A230	R1A230	PUSTY PRZEGUB	0.75	15
P1A240	R1A240	PUSTY PRZEGUB	1	15
P1A250	R1A250	PUSTY PRZEGUB	1.25	15
P3A130	R3A130	STANDARD	0.75	30
P3A140	R3A140	STANDARD	1	30
P3A150	R3A150	STANDARD	1.25	30
P3A160	R3A160	STANDARD	1.5	30
P3A230	R3A230	PUSTY PRZEGUB	0.75	30
P3A240	R3A240	PUSTY PRZEGUB	1	30
P3A250	R3A250	PUSTY PRZEGUB	1.25	30
P3A260	R3A260	PUSTY PRZEGUB	1.5	30
P5A140	R5A140	STANDARD	1	50
P5A150	R5A150	STANDARD	1.25	50
P5A160	R5A160	STANDARD	1.5	50
P5A240	R5A240	PUSTY PRZEGUB	1	50
P5A250	R5A250	PUSTY PRZEGUB	1.25	50
P5A260	R5A260	PUSTY PRZEGUB	1.5	50
24Z261	Ten model nie zawiera aplikatora obrotowego ProBell® ani wiązki węży.			
* Wszystkie aplikatory są dostarczane z misą dzwonową ze żłobkowanego aluminium. Patrz tabela doboru mis w instrukcji aplikatora, gdzie można znaleźć informacje o wszelkich dostępnych misach.				
**Systemy na bazie rozpuszczalnika są dostarczane z wiązką węży 24Z169; zawierają linie pneumatyczne, linie cieczy, przewód światłowodowy, przewód zasilania i przewód uziemiający				

SYSTEM WÓZKOWY PROBELL NA BAZIE WODY				
MODEL Z WÓZKIEM	MODEL APLIKATORA	TYP APLIKATORA	ROZMIAR DYSZY (mm)	ROZMIAR MISY (mm)
P1A138	R1A138	STANDARD	0.75	15
P1A148	R1A148	STANDARD	1	15
P1A158	R1A158	STANDARD	1.25	15
P1A238	R1A238	PUSTY PRZEGUB	0.75	15
P1A248	R1A248	PUSTY PRZEGUB	1	15
P1A258	R1A258	PUSTY PRZEGUB	1.25	15
P3A138	R3A138	STANDARD	0.75	30
P3A148	R3A148	STANDARD	1	30
P3A158	R3A158	STANDARD	1.25	30
P3A168	R3A168	STANDARD	1.5	30
P3A238	R3A238	PUSTY PRZEGUB	0.75	30
P3A248	R3A248	PUSTY PRZEGUB	1	30
P3A258	R3A258	PUSTY PRZEGUB	1.25	30
P3A268	R3A268	PUSTY PRZEGUB	1.5	30
P5A148	R5A148	STANDARD	1	50
P5A158	R5A158	STANDARD	1.25	50
P5A168	R5A168	STANDARD	1.5	50
P5A248	R5A248	PUSTY PRZEGUB	1	50
P5A258	R5A258	PUSTY PRZEGUB	1.25	50
P5A268	R5A268	PUSTY PRZEGUB	1.5	50
24Z717	Systemy do aplikatorów do materiałów na bazie wody. Ten model nie zawiera aplikatora obrotowego ProBell® ani wiązki węży.			
* Wszystkie aplikatory są dostarczane z misą dzwonową ze żłobkowanego aluminium. Patrz tabela doboru mis w instrukcji aplikatora, gdzie można znaleźć informacje o wszelkich dostępnych misach.				
**Systemy na bazie wody są dostarczane z wiązką węży 24Z712; zawierają linie pneumatyczne, przewód światłowodowy, przewód zasilania i przewód uziemiający Linie cieczy dostępne do zakupu osobno.				

Powiązane instrukcje

Nr instrukcji obsługi	Opis
334452	Aplikator obrotowy ProBell®, instrukcje/części
334626	Aplikator obrotowy ProBell®, z pustym przegubem, instrukcje/części
3A3657	Sterownik elektrostatyczny ProBell®
3A3953	Sterownik prędkości ProBell®
3A3954	Sterownik pneumatyczny ProBell®
3A3955	Logiczny sterownik systemowy ProBell®
3A4384	Zestaw instalacyjny modułu CGM dla systemu ProBell®
3A4346	Wiązka węży ProBell®
3A4738	Zestaw odbiciowego czujnika prędkości ProBell®
3A4799	Zestaw filtrów powietrza ProBell®

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą konfiguracji, użytkowania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego urządzenia. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, zaś symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka specyficznego przy wykonywaniu czynności. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika lub etykietach ostrzeżenia, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach, w treści niniejszego podręcznika mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem nie zamieszczone w niniejszej części.



OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Znajdujące się w obszarze roboczym łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez system może być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji należy:



- Dbać o to, aby wyłącznie przeszkoleni, wykwalifikowani i rozumiejący wymagania niniejszej instrukcji pracownicy obsługiwali urządzenia elektrostatyczne.
- Uziemić wszystkie urządzenia, personel, natryskiwane obiekty i obiekty przewodzące prąd w obszarze natryskiwania lub w jego pobliżu. Rezystancja nie może przekraczać 1 megaoma. Patrz instrukcje dotyczące **uziemienia**.
- Nie używać okładzin do wiader, jeżeli nie przewodzą prądu i nie są uziemione.
- Należy zawsze używać wymaganych ustawień wykrywania łuku i zachować bezpieczną odległość co najmniej 152 mm (6 cali) między aplikatorem a obrabianym przedmiotem.
- **Bezwzględnie przerwać pracę**, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub będzie się powtarzał błąd wykrywania łuku. Nie stosować ponownie urządzeń do czasu zidentyfikowania i wyjaśnienia problemu.
- Codziennie sprawdzać opór aplikatorów oraz uziemienie.
- Używać i czyścić urządzenie wyłącznie w miejscach dobrze wentylowanych.
- Zablokować podawanie powietrza i cieczy do pistoletu, aby uniemożliwić jego działanie, chyba że przepływ powietrza wentylacyjnego kształtuje się powyżej minimalnej wartości wymaganej.
- Używać wyłącznie materiałów z grupy IIA lub materiałów z grupy D.
- Zawsze wyłączać i rozładowywać układ elektrostatyczny podczas przepłukiwania, czyszczenia lub serwisowania sprzętu.
- Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu takie jak lampki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz plastikowe płachty malarskie (potencjalne zagrożenie wyładowaniami elektrostatycznymi).
- W obecności łatwopalnych oparów nie należy przyłączać lub odłączać przewodów zasilania ani włączać lub wyłączać oświetlenia.
- Zapewnić czystość w obszarze natryskiwania. Do czyszczenia komory i uchwytów z pozostałości materiału używać narzędzi nieiskrzących.
- W obszarze roboczym powinna znajdować się działająca gaśnica.
- Zablokować sterownik elektrostatyczny i podawanie cieczy w układzie wentylacyjnym komory, by uniemożliwić działanie, jeśli przepływ powietrza spadnie poniżej wartości minimalnych. Stosować się do lokalnych przepisów.
- Do przepłukiwania lub czyszczenia urządzenia stosować rozpuszczalniki czyszczące o najwyższym możliwym punkcie zapłonu.
- Rozpuszczalniki do czyszczenia powinny mieć temperaturę zapłonu wyższą o co najmniej 15°C (59°F) od temperatury otoczenia. Preferowane są ciecze niepalne.



OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM

Sprzęt wymaga uziemienia. Niewłaściwe uziemienie, ustawienie lub użytkowanie systemu może spowodować porażenie prądem.



- Wyłączyć i rozłączyć zasilanie na głównym wyłączniku przed odłączaniem kabli i przed serwisowaniem lub montażem sprzętu.
- Podłączać wyłącznie do uziemionych źródeł zasilania.
- Całość instalacji elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka i być zgodna z miejscowymi przepisami i regulacjami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE ZE SPRZĘTEM PRACUJĄCYM POD CIŚNIENIEM

Rozlana ciecz z urządzenia, wycieków lub pękniętych części może przedostać się do oczu lub na skórę i spowodować poważne obrażenia ciała.



- Po zakończeniu rozpylania/dozowania oraz przed czyszczeniem, kontrolą oraz serwisowaniem sprzętu należy postępować zgodnie z **procedurą uwalniania nadmiaru ciśnienia**.
- Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia.
- Codziennie sprawdzać węże, rury i złączki. Natychmiast naprawić lub wymienić zużyte lub uszkodzone części.



ZAGROŻENIE WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA






Niewłaściwe stosowanie sprzętu może prowadzić do śmierci lub kalectwa.



- Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia lub pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego ani wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz rozdział **Dane techniczne** znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu.
- Używać cieczy i rozpuszczalników dostosowanych do części zwilżonych urządzenia. Patrz rozdział **Dane techniczne** znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału, należy uzyskać Kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.
- Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z **procedurą odciążenia**, gdy urządzenie nie jest używane.
- Codziennie sprawdzać sprzęt. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta.
- Nie zmieniać ani nie modyfikować urządzenia. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie atestów przedstawicielstwa oraz zagrożenie bezpieczeństwa.
- Upewnić się, czy urządzenie posiada odpowiednie parametry znamionowe i czy jest ono zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest stosowane.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem urządzenia.
- Węże i przewody należy prowadzić z dala od ruchu pieszego i pojazdów, ostrych krawędzi, ruchomych części oraz gorących powierzchni.
- Nie zaginać ani nie wyginać nadmiernie węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż.
- Nie wolno dopuścić, by dzieci lub zwierzęta zbliżyły się do obszaru roboczego.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.



OSTRZEŻENIE

 	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZYSZCZENIEM CZĘŚCI Z TWORZYW SZTUCZNYCH ROZPUSZCZALNIKAMI</p> <p>Wiele rozpuszczalników może niszczyć elementy z tworzyw sztucznych i powodować ich usterki, co w konsekwencji może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do czyszczenia plastikowych elementów strukturalnych lub ciśnieniowych można używać wyłącznie zgodnych rozpuszczalników wodnych. • Należy zapoznać się z zawartością części Dane techniczne instrukcji obsługi tego i innych urządzeń. Należy zapoznać się ze wszystkimi kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (SDS) oraz zaleceniami producenta cieczy i rozpuszczalników.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WCIĄGNIĘCIA PRZEZ PRACUJĄCE CZĘŚCI</p> <p>Obracające się części mogą spowodować poważne urazy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie zbliżać się do ruchomych części. • Nie obsługiwać urządzenia bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. • Nie nosić luźnych ubrań, biżuterii ani długich rozpuszczonych włosów podczas pracy z urządzeniem. • Urządzenie może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub przystąpieniem do serwisowania urządzenia postępować zgodnie z procedurą odciążenia i odłączyć wszystkie źródła zasilania.
	<p>TOKSYCZNE CIECZE LUB OPARY</p> <p>W przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować poważne obrażenia lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Szczegółowe informacje na temat konkretnych zagrożeń związanych ze stosowanymi płynami znajdują się w karcie charakterystyki substancji (SDS). • Niebezpieczne ciecze należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.
	<p>ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ</p> <p>W obszarze roboczym należy stosować odpowiednie środki ochrony. Ułatwi to zapobieganie poważnym urazom, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu oparów toksycznych oraz oparzeniom. Środki ochrony osobistej obejmują między innymi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Środki ochrony oczu i słuchu. • Respiratory, odzież ochronną oraz rękawice, zalecane przez producenta cieczy i rozpuszczalników.

Informacje o systemie ProBell

Niniejsza instrukcja zawiera informacje na temat montażu systemu aplikatora obrotowego ProBell zamocowanego na wózku, składającego się z następujących komponentów.

- Istnieje kilka modeli **aplikatora obrotowego**. Patrz lista modeli, gdzie wymieniono aplikatory dostępne z tym systemem. Instrukcje 334452 lub 334626 stanowią główne źródło informacji o systemie. Zawierają one instrukcje instalacji i eksploatacji, jak również informacje o konserwacji i naprawach.
- **Logiczny sterownik systemowy** steruje systemem aplikatora obrotowego i monitoruje jego funkcje za pośrednictwem interfejsu użytkownika lub poprzez łączność z PLC. Logiczny sterownik systemowy jest niezbędny, jeśli w systemie występuje sterownik prędkości lub sterownik pneumatyczny. Zamontować logiczny sterownik systemowy w obszarze bezpiecznym. Instrukcja 3A3955 zawiera wszelkie informacje niezbędne do zrozumienia konfiguracji i eksploatacji systemu z użyciem interfejsu użytkownika. Zawiera także szczegółowe informacje na temat rozwiązywania problemów i informacje kodach błędów.
- **Sterownik prędkości** kieruje powietrze turbiny i powietrze hamowania do aplikatora. Sterownik wykorzystuje sygnał światłowodowy z aplikatora ProBell do zapewnienia precyzyjnego sterowania w pętli zamkniętej w przypadku prędkości obrotowej misy dzwonowej. Sterownik pneumatyczny musi być montowany w obszarze bezpiecznym, możliwie najbliżej aplikatora, by uniknąć utraty ciśnienia w liniach pneumatycznych. Instrukcja 3A3953 zawiera informacje na temat specyficznej instalacji, rozwiązywania problemów, napraw i części do tego elementu.
- **Sterownik pneumatyczny** steruje także elektronicznie zewnętrznym i wewnętrznym powietrzem kształtowania. Przesyła także sygnały aktywacji pneumatycznej do zaworów farby, spustowego i rozpuszczalnika (mycie misy). Zamontować sterownik pneumatyczny w obszarze bezpiecznym, możliwe najbliżej aplikatora, by uniknąć utraty ciśnienia w liniach pneumatycznych. Instrukcja 3A3954 zawiera informacje na temat specyficznej instalacji, rozwiązywania

problemów, napraw i części każdego sterownika pneumatycznego.

- **Sterownik elektrostatyczny** podaje moc do zasilacza aplikatora, co powoduje zwiększenie napięcia na sterowniku do ustalonego poziomu. Musi być zamontowany w strefie bezpiecznej. Instrukcja sterownika elektrostatycznego ProBell 3A3657 zawiera wszelkie informacje niezbędne do zrozumienia interfejsu użytkownika.
- **Zestaw wiązki węży o długości 20 m (65 stóp)** składa się z 9 linii pneumatycznych, przewodu światłowodowego, przewodu zasilania, przewodu uziemienia i 3 linii cieczy do systemów na bazie wody należy zakupić oddzielne linie cieczy).
- Moduł **CGM** (Communication Gateway Module) zapewnia sprzęg sterujący między systemem ProBell system a wybraną magistralą Fieldbus. To połączenie umożliwia monitorowanie zdalne i sterowanie z użyciem zewnętrznego systemu automatyki. System ProBell obsługuje standardy Modbus TCP, EtherNet/IP, DeviceNet i PROFINET. Jedna brama może obsłużyć dwa systemy ProBell. System wymaga zestawu instalacyjnego CGM i bramy do systemu ProBell. Patrz tabele poniżej.

Table 1 Zestaw instalacyjny modułu CGM dla systemu ProBell

Numer części	Fieldbus	Instrukcja obsługi
24Z574	Wszystkie	3A4384

Table 2 Moduł bramki komunikacyjnej

Numer części	Fieldbus	Instrukcja obsługi
CGMDN0	DeviceNet	312864
DGMEP0	EtherNet/IP	312864
DGMPN0	PROFINET	312864
24W462	Modbus TCP	334183

Wejścia i wyjścia elektryczne

Poniższe połączenia dyskretnych we/wy mogą być użyte do zdalnego sterowania systemem.

Sterownik prędkości

- Wyjścia stanu systemu
- Wejście opcjonalnej blokady

Elektroniczny sterownik pneumatyczny








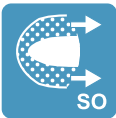

- Wejście wyzwacza farby
- Wejście opcjonalnej blokady

Sterownik elektrostatyczny

- Wyjście bezpiecznego ruchu
- Wyjście błędu
- Rzeczywisty prąd wyjściowy natryskiwania
- Rzeczywiste napięcie wyjściowe natryskiwania
- Wyjście rozładowania układu elektrostatycznego
- Wejście blokady POŁOŻENIE BEZPIECZNE
- Wejście blokady 24 V DC
- Blokada systemowa
- Wejście aktywacji układu elektrostatycznego

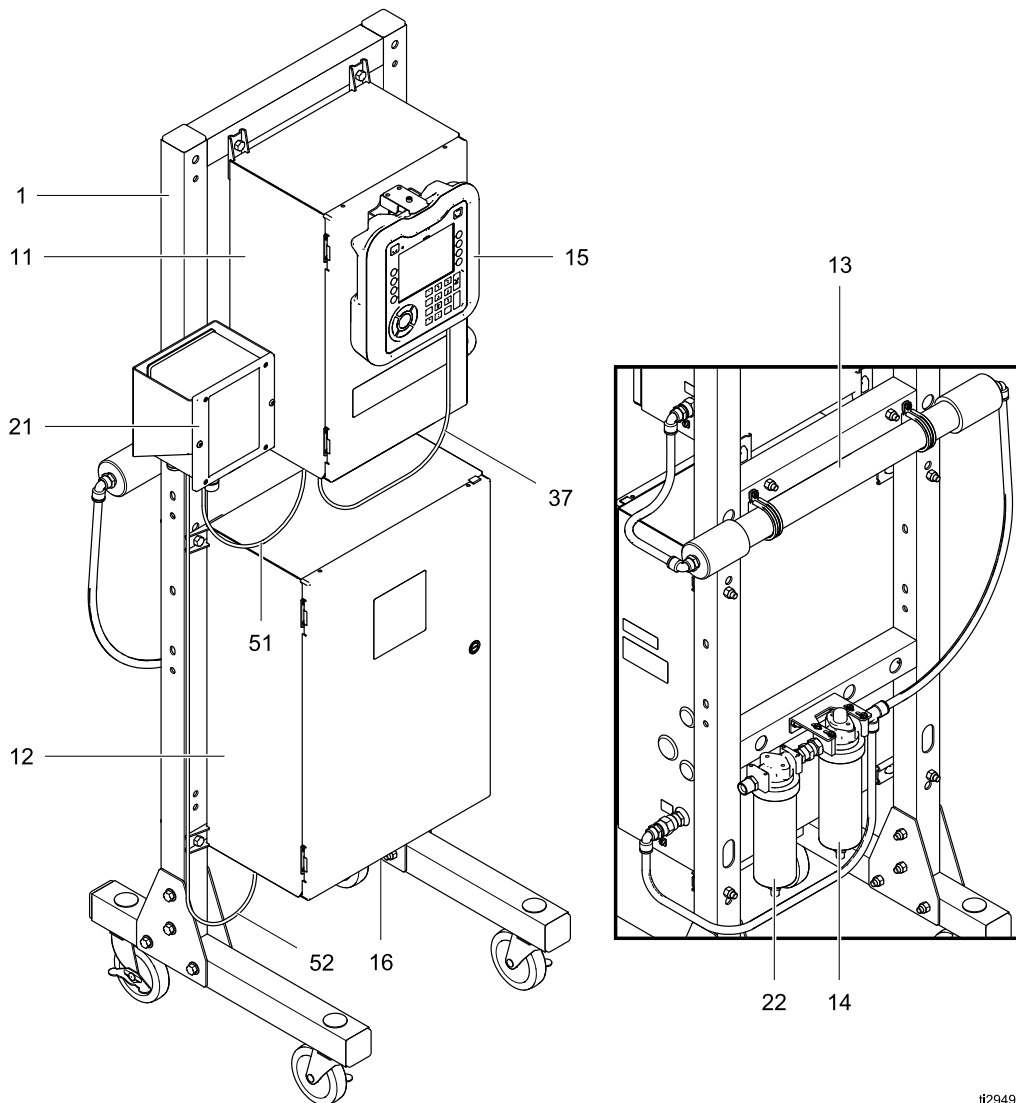
Połączenia i funkcje systemu

Z systemem ProBell są dostarczane następujące połączenia pneumatyczne.

Linia pneumatyczna	Etykieta portu	Połączenia sterownika prędkości	Połączenia elektronicznego sterownika pneumatycznego
B (Powietrze łożyska)		✓	
BK (Powietrze hamowania)		✓	
BR (Powrót powietrza łożyska)		✓	
DT (Wyzwalacz zaworu spustowego)			✓
PT (Wyzwalacz zaworu farby)			✓
ST (Wyzwalacz zaworu rozpuszczalnika)			✓
SI (Przewód do kształtowania powietrza wewnętrzny)			✓
SO (Przewód do kształtowania powietrza zewnętrzny)			✓
TA (Powietrze do turbiny)		✓	
Wyzwalacze dodatkowe (zapewniające większą elastyczność systemu)	1, 2, 3,		✓

Montaż

Elementy wózka

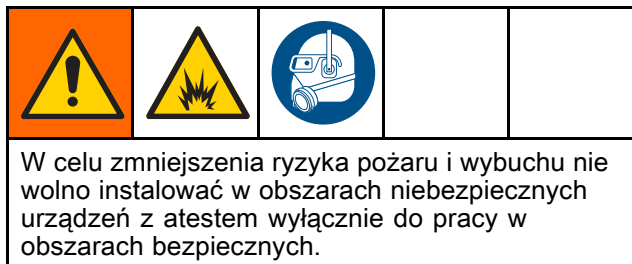


i29491a

LEGENDA:

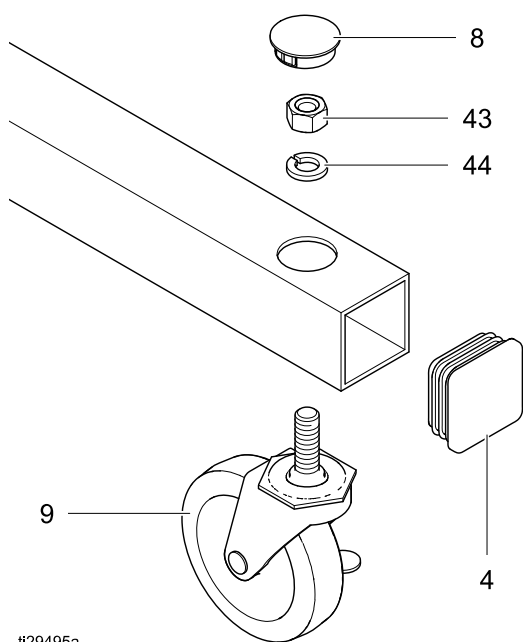
- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Wózek | 21 | Sterownik elektrostatyczny |
| 11 | Sterownik prędkości | 22 | Filtr powietrza |
| 12 | Elektroniczny sterownik pneumatyczny | 37 | Przewód CAN (1 m, 3,3 stopy) |
| 13 | System przepionowy Dryaire | 51 | Przewód CAN (0,5 m, 1,6 stopy) |
| 14 | Filtr koalescencyjny | 52 | Przewód CAN (1,5 m, 4,9 stopy) |
| 15 | Logiczny sterownik systemowy | | |
| 16 | Zasilacz | | |

Montaż opcjonalnych kół



Postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami, by zamontować koła dołączane do systemu wózka. Jeśli koła nie są potrzebne, użyć wózka widłowego do przeniesienia lub podniesienia systemu wózka lub wykonać tę czynność w dwie osoby.

1. Pracując w dwie osoby zdjąć system wózka z palety.
2. Zamontować koła (9), podkładki (44) i nakrętki (43). Dokręcić mocno nakrętki.
3. Zamontować zatyczki górne (8).
4. Gdy wózek znajdzie się w żądanym miejscu, zablokować wszystkie cztery koła.



Zamontować logiczny sterownik systemowy ProBell

Aby zabezpieczyć urządzenie podczas transportu, logiczny sterownik systemowy jest pakowany oddzielnie. Niezbędne oprogramowanie zostało już zainstalowane.

1. Wsunąć logiczny sterownik systemowy (15) na wspornik (17) z przodu sterownika prędkości (11).
2. Podłączyć przewód CAN/zasilania (37) z gniazda CAN na logicznym sterowniku systemowym do gniazda CAN na sterowniku prędkości.
3. Do logicznego sterownika systemowego można opcjonalnie podłączyć zestaw sygnalizatora świetlnego, nr kat. 24K337.

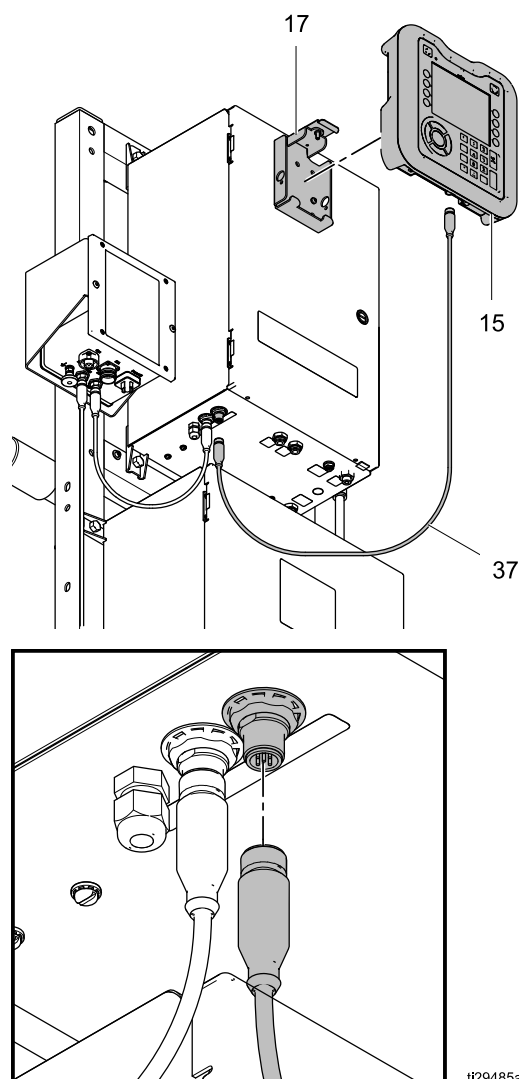
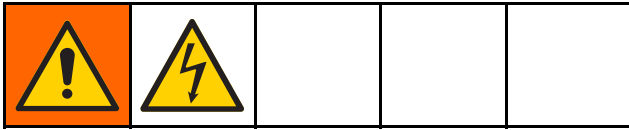


Figure 1

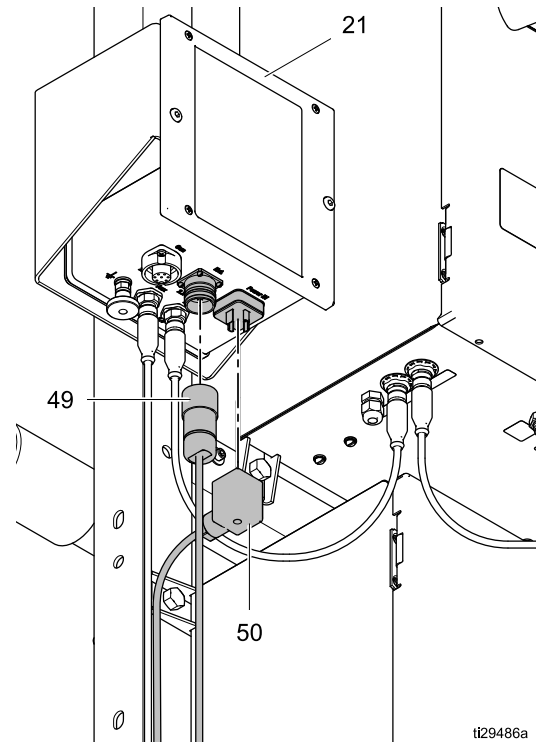
Podłączanie sterownika elektrostatycznego



W takim stopniu, w jakim jest to możliwe, przewody elektryczne i rurowe są podłączone fabrycznie. Do podłączenia sterownika elektrostatycznego (21) konieczne są dwa dodatkowe połączenia.

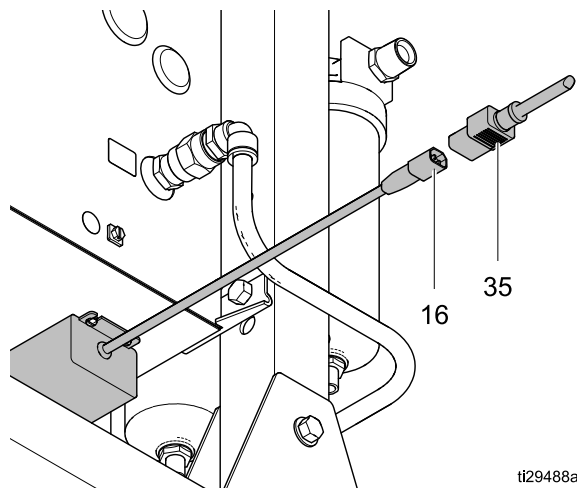
1. W przypadku wszelkich instalacji z integracją sygnałów dyskretnych podłączyć przewód dyskretnych sygnałów we/wy (49) od złącza przewodu we/wy na sterowniku elektrostatycznym do PLC lub innego urządzenia. Dostarczane są dwa złącza blokady sygnałów dyskretnych we/wy i muszą one zostać wykonane. Patrz instrukcja 3A3657, gdzie można znaleźć szczegółowe informacje na temat każdego styku i wymagań związanych z blokadami.
2. Podłączyć przewód zasilania (50) do złącza wejścia zasilania na sterowniku elektrostatycznym i zabezpieczyć śrubą złącza. To złącze jest wymagane dla wszystkich instalacji. Sterownik elektrostatyczny może pracować w zakresie 100–240 V AC (50–60 Hz). Podłączyć elektrody do źródła zasilania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych. Styk 3 na złączu wejścia zasilania to blokada systemowa. Konieczne jest podanie napięcia liniowego na styk 3 w celu wykonania blokady systemowej. Patrz instrukcja 3A3657, gdzie można znaleźć informacje na temat każdego styku i wymagań związanych z blokadami.

3. Podłączyć przewód zasilania z gniazda R na aplikatorze do złącza zasilania na sterowniku elektrostatycznym. Połączenie to powinno zostać wykonane fabrycznie dla systemów Pxxxx.

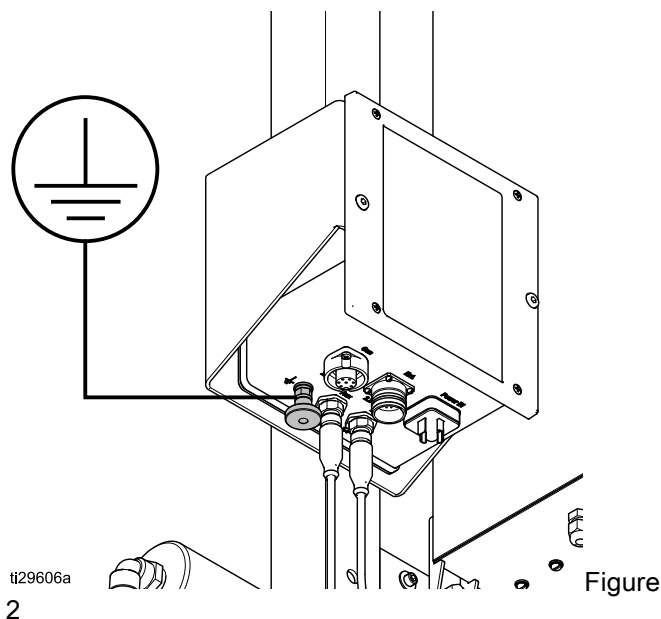


Podłączanie zasilacza

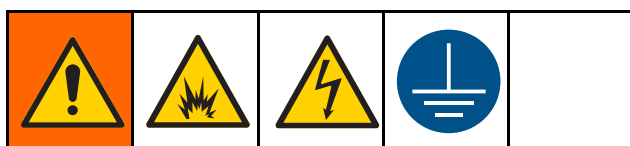
Zasilacz jest montowany fabrycznie w dolnej części sterownika pneumatycznego. Podłączyć przewód zasilania (35) do złącza zasilacza (16). Dostarczany przewód jest wyposażony we wtyczkę NEMA 5-15P umożliwiającą podłączenie do gniazda zasilania AC.



ti29488a



Uziemienie systemu



Podczas działania dzwonu elektrostatycznego wszystkie nieziemione obiekty w obszarze natryskiwania (ludzie, zbiorniki, narzędzia itp.) mogą naładować się prądem elektrycznym. Niewłaściwe uziemienie może skutkować iskrzeniem statycznym, które może spowodować pożar, wybuch lub porażenie elektryczne. Uziemić wszystkie urządzenia, personel, natryskiwane obiekty i obiekty przewodzące prąd w obszarze natryskiwania lub w jego pobliżu. Należy przestrzegać poniższych instrukcji uziemienia.

Pełne informacje i wymagania dotyczące uziemienia systemu, patrz instrukcja aplikatora ProBell (334452 lub 334626). Wszystkie elementy wózka są połączone ze sobą w celu uziemienia. Podłączyć przewód uziemienia (36), łącząc śrubę uziemienia na sterowniku elektrostatycznym z uziemieniem właściwym. Patrz instrukcja aplikatora ProBell (334452 lub 334626), gdzie można znaleźć instrukcje na temat podłączania przewodu uziemienia na aplikatorze. Podłączyć do uziemienia właściwego.

Kończenie montażu

W przypadku zakupu kompletnego systemu (Pxxxxx) linie i przewody (z wyjątkiem linii cieczy) są fabrycznie podłączone do odpowiedniego sterownika. Aby zakończyć konfigurację i montaż aplikatora obrotowego i systemu, postępować zgodnie z instrukcją ProBell.

Podłączanie doprowadzenia powietrza

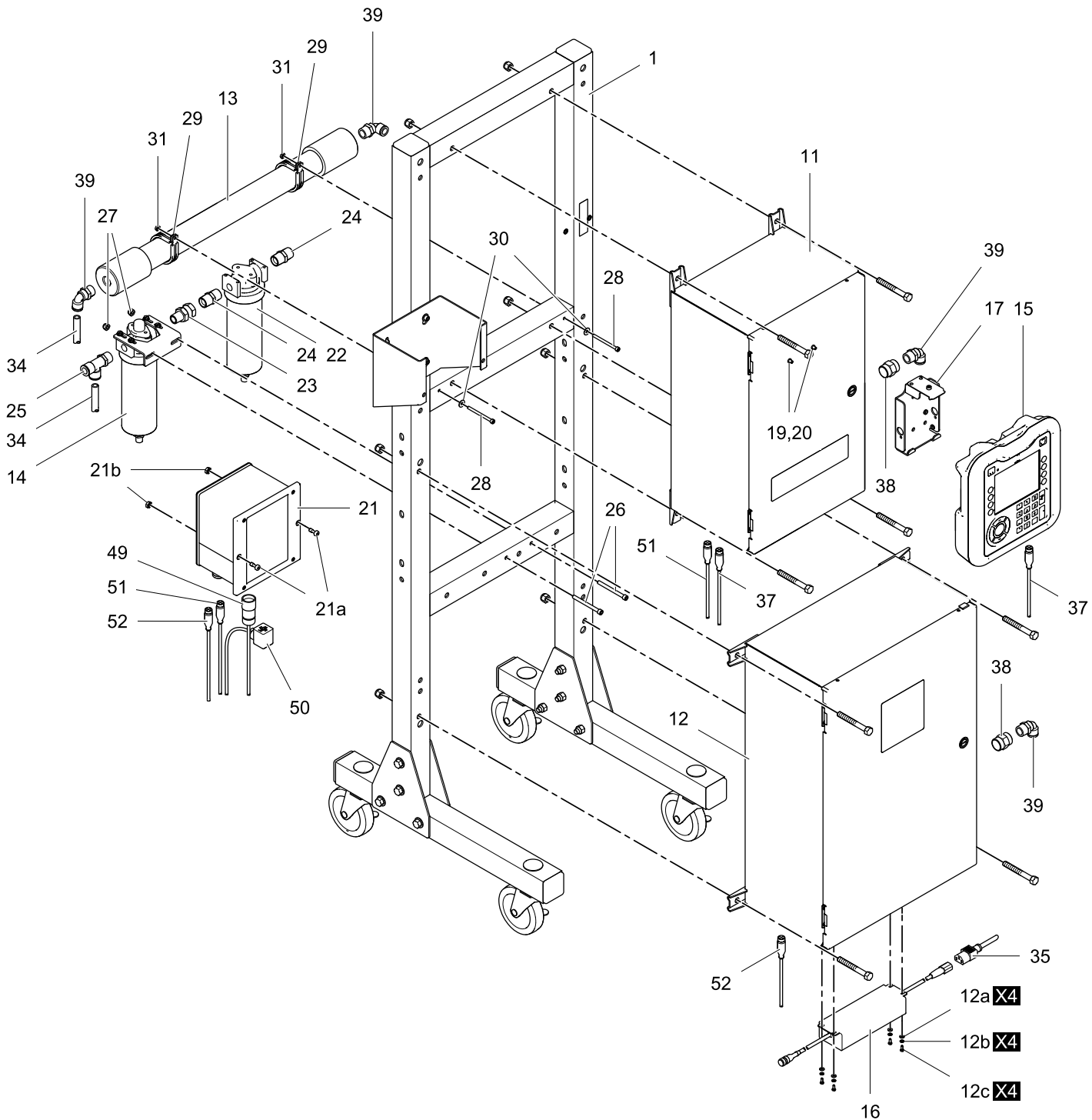
WAŻNA INFORMACJA

Powietrze, które nie zostało uzdatnione zgodnie ze specyfikacją, może spowodować zatkanie się kanałów powietrznych łożyska i spowodować jego awarię. Patrz instrukcja aplikatora ProBell, gdzie opisano wymagania związane z filtrami.

1. Wymagane filtry powietrza zostały fabrycznie zamontowane na wózku.
2. Podłączyć dopływ powietrza do głównego wlotu powietrza na sterowniku pneumatycznym.

UWAGA: Po podłączeniu powietrza będzie ono wypływać swobodnie z gniazda B na sterowniku prędkości.

Części



ti29489a

Poz.	Część	Opis	Ilość
1	24Z225	ZESTAWIE WÓZKA	1
11	24Z220	STEROWNIK PRĘDKOŚCI, zawiera poz. 60	1
12	24Z222	STEROWNIK PNEUMATYCZNY, zawiera poz. 12a, 12b, 12c i 60	1
12a	151395	PODKŁADKA, płaska	4
12b	103181	PODKŁADKA, zabezpieczająca	4
12c	100518	ŚRUBA, maszynowa, z łbem okrągłym; 6-32 x 0,375 cala	4
13*	118560	DRYAIR, membrana	1
14*	234403	FILTR, powietrza	1
15	24Z223	LOGICZNY STEROWNIK SYSTEMOWY	1
16	24Z224	ZASILACZ, 24 V DC, 2,5 A, 60 W, C13; zawiera poz. 12a, 12b, 12c i 35	1
17†	277853	WSPORNIK, montażowy, logicznego sterownika systemowego	1
19†	106084	ŚRUBA, maszynowa, z łbem okrągłym	2
20†	111307	PODKŁADKA, zabezpieczająca, zewnętrzny	2
21		STEROWNIK ELEKTROSTATYCZNY	1
	24Z098	<i>Modele do materiałów na bazie rozpuszczalnika, do wszystkich modeli Pxxxx i modelu 24Z261; zestaw zawiera poz. 36, 49 oraz 50</i>	
	24Z099	<i>Modele do materiałów na bazie wody, do modelu 24Z717; zestaw zawiera poz. 36, 49 oraz 50</i>	
22*	234402	FILTR, powietrza	1
23*	190451	ZŁĄCZKA, z połączeniem obrotowym, 1/2 npt-1/2 nptm	1
24*	158491	ZŁĄCZKA WKRĘTNA, 1/2-14 npt	2

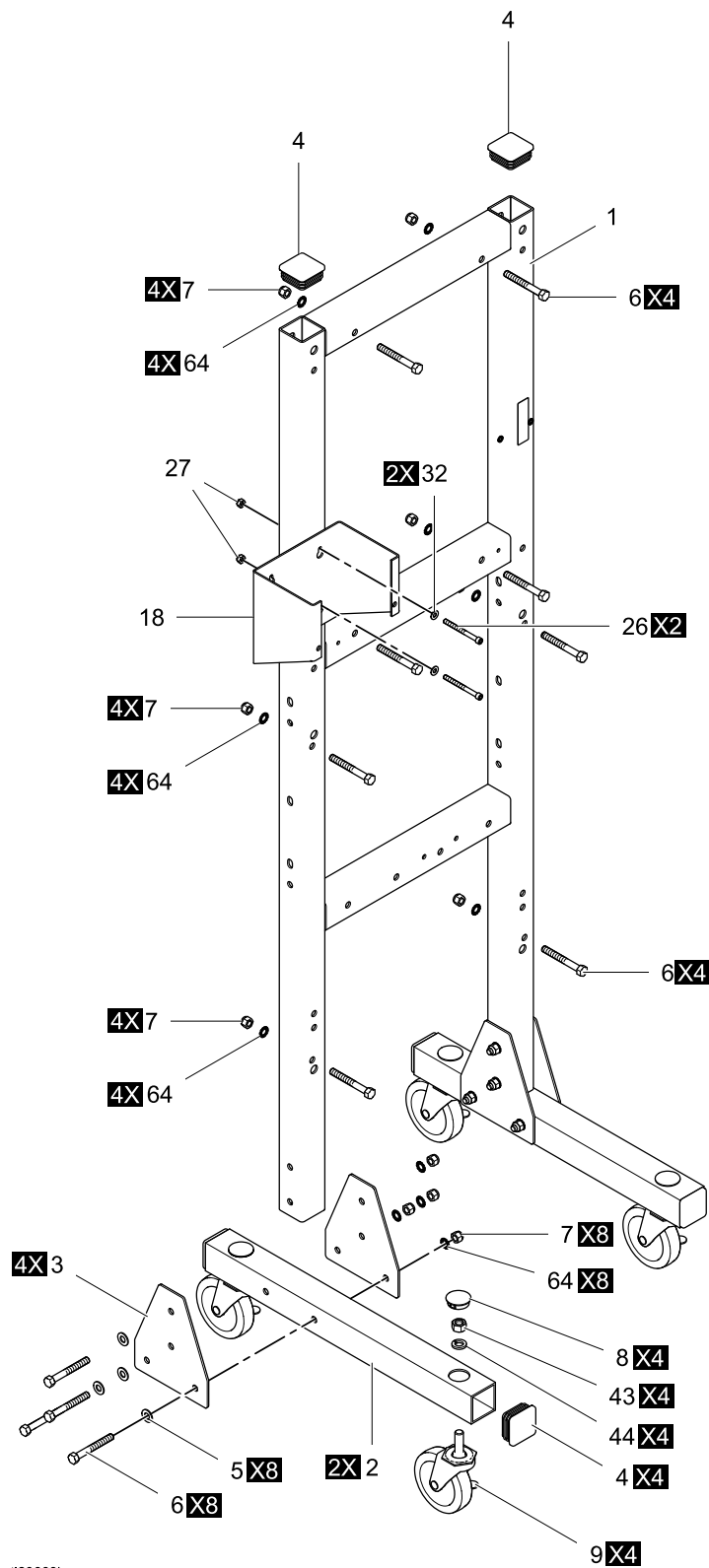
Poz.	Część	Opis	Ilość
25*	-----	PRZYŁĄCZE W KSZTAŁCIE „T”, rura o śr. zewn. 1/2 x 3/4 npt	1
26†*	107218	ŚRUBA, kołpakowa, z łbem gniazdowym; 1/4-20 x 2,75	4
27†*	102040	NAKRĘTKA, samoblokująca	4
28*	107183	ŚRUBA, kołpakowa, z łbem gniazdowym; 10-24 x 2,5	2
29*	17M296	ZACISK, z pętlą, 2 cale	2
30*	112776	PODKŁADKA	2
31*	113505	NAKRĘTKA, z podkładką blokującą (KEPS), sześciokątna	2
34*	-----	RURA, nylonowa, 1/2 śr. wewn. x 3/8 śr. zewn.	5
35	245202	ZESTAW KABLI, USA, 3 m (10 stóp), 13 A, 120 V	1
36	223547	PRZEWÓD, uziemiający, 7,6 m (25 stóp)	1
37	121001	PRZEWÓD, CAN, żeński/żeński, 1 m (3,3 stopy)	1
38*	158581	ZŁĄCZE, sześciokątne, 1/2 npt x 1/2 npt	2
39*	15V204	KOLANO, rura 1/2 npt x 1/2	4
46	-----	PIERŚCIEŃ, zaciskowy	3
47	-----	UCHWYT, łączenie	3
48	102478	OPASKA, kablowa	1
49	-----	PRZEWÓD, we/wy, 20 m (66 stopy, zawarty w poz. 21)	1
50	-----	PRZEWÓD, zasilania, zawarty w poz. 21	1
51	121000	PRZEWÓD, CAN, 0,5 m (1,6 stopy)	1
52	121002	PRZEWÓD, CAN, 1,5 m (4,9 stopy)	1
53	-----	APLIKATOR	1
54	-----	WAŻ, wiązka	1
60▲	17K394	ETYKIETA, ostrzegawcza	3

* Zawarto w filtr powietrza zestawie 25C822.

† Zawarto w zestawie wózka 24Z225.

▲ Naklejki ostrzegawcze, przywieszki, etykiety i karty dostępne są bezpłatnie.

Części – zestaw wózka 24Z225



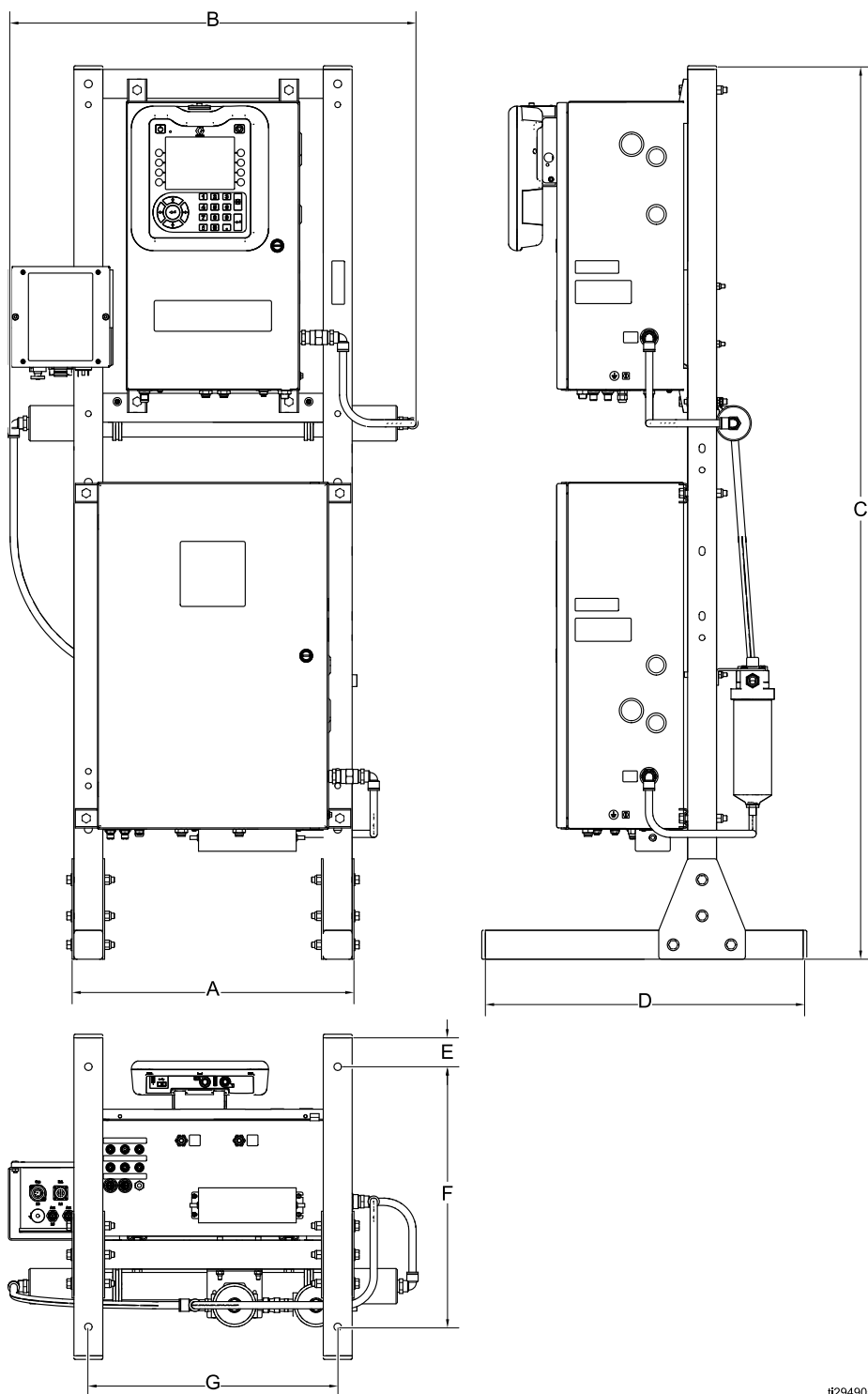
t29668b

Części – zestaw wózka 24Z225

Poz.	Część	Opis	Liczba
1	— — —	RAMA	1
2	— — —	NÓŻKA, wózka	2
3	— — —	PŁYTKA, węzłowa	4
4	115313	ZASLEPKA, do rurek	6
5	100731	PODKŁADKA	8
6	100454	ŚRUBA, z łbem walcowym z gniazdem, sześciokątna; 3/8-16 x 3 cale	16
7	101566	NAKRĘTKA, samoblokująca	16
8	114575	ZATYCZKA, guzikowa	4
9	16F207	KÓŁKO SAMONASTAWNE, obrotowe	4
17†	277853	WSPORNIK, montażowy, logicznego sterownika systemowego	1

Poz.	Część	Opis	Liczba
18	17H288	WSPORNIK, montażowy, sterownika elektrostatycznego	1
19†	106084	ŚRUBA, maszynowa, z łbem okrągłym	2
20†	111307	PODKŁADKA, blokująca, zewn.	2
26	107218	ŚRUBA, kołpakowa, z łbem gniazdowym; 1/4-20 x 2,75	2
27	102040	NAKRĘTKA, samoblokująca	2
32	100086	PODKŁADKA	2
43	100321	NAKRĘTKA	4
44	100018	PODKŁADKA	4
64	100639	PODKŁADKA, zabezpieczająca	16
† Nie pokazano, patrz Części, page 16			

Wymiary



ti29490a

A	B	C	D	E	F	G
48,9 cm (19,26 cala)	72,1 cm (28,4 cala)	147,8 cm (58,20 cala)	55,9 cm (22,0 cala)	5,1 cm (2,0 cale)	45,7 cm (18,0 cali)	43,8 cm (17,26 cala)

Specyfikacja techniczna

W przypadku informacji na temat aplikatora obrotowego ProBell patrz instrukcja 334452 lub 334626.

W przypadku informacji na temat sterownika elektrostatycznego patrz instrukcja 3A3657.

System wózkowy ProBell		
	USA	Jedn. metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze powietrza	100 psi	0,69 MPa; 6,9 bar
Zakres temperatury otoczenia	od 41°F do 104°F	od 5°C do 40°C
Zasilacz systemu wózka (24Z224)		
Podłączenie zasilania	Dołączono proste złącze męskie IEC 320-C13 oraz wtyczkę przeznaczoną do stosowania w Ameryce Północnej NEMA 5-15P ISP.	
Wymagania w zakresie zasilania zewnętrznego	Od 100 do 240 V AC, 50-60 Hz, maksymalny pobór 2 A, zalecany bezpiecznik automatyczny o maksymalnym obciążeniu 15 A	
Przewód zasilania sterownika elektrostatycznego		
Podłączenie zasilania	Dostarczany jest przewód zasilania z 4 żyłami	
Wymagania w zakresie zasilania zewnętrznego	Od 100 do 240 V AC, 50-60 Hz, maksymalny pobór 1 A, zalecany bezpiecznik automatyczny o maksymalnym obciążeniu 15 A	
Dane dotyczące emisji hałasu	Poniżej 70 dB(A)	
Złącze wlotu powietrza powietrzne zasilające	1/2 NPT (zewnętrzny gwint)	
Ciężar		
Model 24Z261 lub 24Z717 (wyposażenie wózka bez aplikatora i węży)	197 funtów	89 kg
Modele Pxxxxx (pełny system)	239 funtów	108 kg

Standardowa gwarancja firmy Graco

Standardowa gwarancja firmy Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie dla urządzeń montowanych, obsługiwanych i poddanych konserwacji zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia, powstałych w wyniku niewłaściwego montażu czy wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, korozji, wytarcia elementów, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Za takie przypadki firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego urządzenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawstwa, naprawa będzie wykonana według uzasadnionych kosztów, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNA, A JEJ WARUNKI ZNOSZA POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za przypadkowe lub wynikowe utraty zysku bądź zarobku, uszkodzenia osób lub mienia albo inne szkody zawinione lub niezawinione). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI I WYKLUCZA WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA W ODNIESIENIU DO AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW LUB ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO. Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, wąż, itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie www.graco.com. Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W celu złożenia zamówienia prosimy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu określenia najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211 **Faks:** 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikowania. Graco rezerwuje sobie prawo dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadamiania. Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish, MM 3A4232

Graco Headquarters: Minneapolis
Biura międzynarodowe: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • USA

Copyright 2016, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco posiadają certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Wersja C, listopad 2017